



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.1/90
25 July 2003

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

**ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО
ДВИЖЕНИЯ О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ВТОРОЙ СЕССИИ**

(8-10 июля 2003 года)

УЧАСТНИКИ

1. Рабочая группа по безопасности дорожного движения провела свою сорок вторую сессию в Женеве 8-10 июля 2003 года под председательством г-на Бернара Периссе и одного из двух заместителей Председателя - г-на Александра Якимова (Российская Федерация). В ее работе участвовали представители следующих государств - членов ЕЭК: Австрии, Венгрии, Германии, Дании, Испании, Италии, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Омана, Польши, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Сербии и Черногории, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Эстонии. Была представлена Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ).

На сессии были также представлены следующие неправительственные организации: Международная организация по стандартизации (ИСО), Европейская федерация жертв дорожно-транспортных происшествий (ЕФЖДТП), Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ), Международная мотоциклетная федерация (ММФ), Международный туристский альянс/Международная автомобильная федерация (МТА/ФИА), Международная автодорожная федерация (МАФ), Международная ассоциация заводов-изготовителей мотоциклов (МАЗМ) и Фонд ФИА.

В качестве наблюдателей на сессии присутствовали представители ассоциации "Лазер-Европа" и Целевой группы по развитию и выживаемости ребенка.

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

2. Открывая сессию, Председатель WP.1 поблагодарил Группу экспертов по правовым вопросам и секретариат за все предпринятые усилия, с тем чтобы WP.1 могла эффективно работать в ходе сессии. Затем он напомнил об основных целях сессии, а именно:

- завершить подготовку пакета поправок к Венским конвенциям о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах и к дополняющим их Европейским соглашениям в целях их окончательного принятия в сентябре этого года;
- подготовить четвертую Неделю безопасности дорожного движения в регионе ЕЭК и семинар, который состоится 5 апреля 2004 года.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (пункт 1 повестки дня)

Документация: TRANS/WP.1/89

3. Рабочая группа утвердила свою повестку дня без изменений.

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ СОРОК ПЕРВОЙ СЕССИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ (пункт 2 повестки дня)

4. Рабочая группа утвердила доклад о работе своей сорок первой сессии (TRANS/WP.1/88) со следующими изменениями:

- В пункте 1 включить в число участников Международную мотоциклетную федерацию (ММФ).
- В начале пункта 19 включить следующий текст, предложенный делегацией Германии: "После обсуждения вопроса о том, в какую категорию следует включить знак "Место аварийной остановки" - G или E, Рабочая группа в итоге решила включить его в категорию E".
- Кроме того, делегат Норвегии указал на несколько ошибок в тексте на английском языке.

ПОПРАВКИ К КОНВЕНЦИЯМ 1968 ГОДА О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ И О ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ И К ДОПОЛНЯЮЩИМ ИХ ЕВРОПЕЙСКИМ СОГЛАШЕНИЯМ 1971 ГОДА И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЭТИХ ДОКУМЕНТОВ (*пункт 3 повестки дня*)

5. В связи с пакетом документов по Конвенциям и Соглашениям, обсуждавшихся в ходе сессии, Председатель WP.1 сообщил, что он доведет непосредственно до сведения секретариата изменения по тексту документов, которые необходимо в них внести. Рабочая группа одобрила это предложение.

6. WP.1 рассмотрела по пунктам каждый из документов TRANS/WP.1/2003/1-5/Rev.1, подготовленных секретариатом.

а) Венская конвенция о дорожном движении

Документация: TRANS/WP.1/2003/1, TRANS/WP.1/2003/1/Rev.1

7. Документ TRANS/WP.1/2003/1/Rev.1, послуживший основой для обсуждения, был принят со следующими поправками:

Статья 8: Российская делегация просила исключить в варианте текста на русском языке слово "всегда" перед словом "избегать" и отметила, что редакцию этой статьи на русском языке следует скорректировать; для этого она передаст в секретариат соответствующее предложение.

Статья 27: Вместо "пункта 3" следует читать "пункт 4" (варианты на русском и французском языках).

Статья 37: В пункте 1 текста на английском языке вместо множественного числа следует читать "регистрационный номер".

Статья 41.2: В варианте текста на русском языке в начале подпунктов b) и c) заменить прописные буквы на строчные.

Статья 41.4: По предложению делегации Швейцарии вступительная фраза в пункте 4 была изменена следующим образом: "Независимо от положений, содержащихся в пунктах 1 и 2".

Статья 43: После обсуждения предложение секретариата о добавлении нового пункта 3 (неофициальный документ № 4 данной сессии) в результате голосования было отклонено большинством голосов (три голоса - "за" и десять - "против", делегации остальных стран воздержались).

Изменить вариант текста на английском языке следующим образом:
"... at **the** latest 5 years...".

Приложение 1 Делегация Швейцарии отметила, что в пункте 9 упущена часть фразы, поэтому в него были добавлены слова "который не соответствует положениям настоящей Конвенции".

Приложение 6:

Пункт 2: По предложению делегации Швейцарии в конце последней фразы были добавлены следующие слова: "**при условии соблюдения положений пунктов 6 и 7**".

Пункт 4: Вступительная фраза в пункте 4 была изменена следующим образом: "В удостоверении в обязательном порядке указываются перечисленные ниже сведения; **эти сведения нумеруются следующим образом**". Исключить слово "**владельца**" из пунктов 1, 2 и 3 (варианты текстов на русском и французском языках) и из пункта 3 (вариант текста на английском языке).

Пункт 5: Вступительную фразу согласовать с текстом, предусмотренным в пункте 4.

Пункт 6: По предложению Российской делегации в целях уточнения содержания текст этого пункта был пересмотрен. В новой принятой редакции читать: "Все записи, вносимые в удостоверение, должны выполняться буквами латинского алфавита. **В случае использования других букв эти записи должны также транслитерироваться буквами латинского алфавита**".

Пункт 7: По предложению Российской делегации после слов "в пунктах 1-7" и "в пунктах 8-14" были добавлены слова "**разделов 4 и 5**".

Пункт 8: Российская делегация сообщила, что она передаст в секретариат предложения по изменению формулировки на русском языке некоторых категорий водительских удостоверений.

Пункт 9: Аналогичное замечание, что и по пункту 8 в тексте на русском языке. Кроме того, было указано, что в вариантах текстов на английском и русском языке для подкатегорий удостоверений Д1Е после слов "сцепленный с прицепом" отсутствуют слова "**не предназначенным для перевозки пассажиров**".

Наконец, в варианте текста на английском языке для категории ВЕ и подкатегорий водительских удостоверений С1Е и D1Е перед словом "vehicle" добавить слово "motor" (третья строка).

Пункт 10: Изменить редакцию этого пункта следующим образом: "Помимо перечисленных выше категорий и подкатегорий, национальным законодательством могут предусматриваться также и другие категории и подкатегории. Обозначения таких категорий и подкатегорий должны отличаться от других используемых Конвенцией обозначений...".

Приложение 7: В ходе сессии было предложено внести изменения в текст левой и правой страниц образца 3.

Пояснительный меморандум

Статья 1, второй абзац: В конце абзаца заменить слова "Венскую конвенцию о дорожных знаках и сигналах" словами "Конвенцию о дорожных знаках и сигналах 1968 года".

Статья 16, пункт 1 b): Добавить в конце пункта следующую фразу:
"Договаривающиеся стороны могут, кроме того, принять иные положения".

Статья 16, пункт 2: Изменить последнюю фразу следующим образом: "тех, кто движется по проезжей части (например, велосипедистов на велосипедных полосах движения), но и тех, кто находится на (...) велосипедных дорожках".

Статья 25-бис, пункты 1-3: Следует читать "в том числе при возникновении дорожно-транспортного происшествия".

Статья 37

(второй абзац): В тексте на французском языке исключить слово "également" (также).

(третий абзац): В начале этого абзаца следует читать: "С этой целью поправка к пункту 1 статьи 37 способствует более четкому и точному определению соответствующих условий, на которых разрешается использовать отличительный знак государства регистрации и которым этот знак должен соответствовать...".

Статья 41

Пункт 1: В тексте на французском языке вместо "examens théorique et pratique" читать "épreuves théorique et pratique", а в тексте на английском языке вместо "examinations" читать "exams".

Пункт 2: Вместо "пункт b)" читать "(подпункт а))".

Пункт 5, первое предложение: Вместо "национальных" читать "международных".

Пункт 6: Вместо "исключен" читать "изменен".

Статья 43: Исключить последнюю фразу.

Приложение 6 (вступительная часть): Полностью исключить ссылку на ЕС.

в) Европейское соглашение, дополняющее Венскую конвенцию о дорожном движении

Документация: TRANS/WP.1/2003/2, TRANS/WP.1/2003/2/Rev.1

8. WP.1 не поддержала предложение Финляндии, направленное на замену в пункте 7 Соглашения (к статье 8 Конвенции) слов "0,25 мг на литр выдыхаемого воздуха" словами "эквивалентный уровень на литр выдыхаемого воздуха". Вместе с тем делегат Люксембурга повторил оговорку своей страны в отношении снижения разрешенного уровня содержания алкоголя в крови.

9. Документ TRANS/WP.1/2003/2/Rev.1 был принят без изменений по существу. В последней фразе пояснительного меморандума ссылка на ЕС была исключена.

с) **Венская конвенция о дорожных знаках и сигналах**

Документация: TRANS/WP.1/2003/3, TRANS/WP.1/2003/3/Rev.1

10. Документ TRANS/WP.1/2003/3/Rev.1, послуживший основой для обсуждения, был принят со следующими изменениями:

Статья 13-бис: В тексте на английском языке после "2-бис" исключить "а)".

Статья 29-бис: Для введения новой статьи добавить следующую фразу: "*Включить новую статью 29-бис следующего содержания:*".

Приложение 1, раздел Е, глава II

Пункт 9 (фраза, вводящая поправку): В тексте на английском языке вместо слова "alinéas" использовать слово "sub-paragraphs".

Пункт 14: После продолжительного обсуждения первая фраза была изменена следующим образом: "Знак Е,17 "МЕСТО АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ" указывает место, которое **водители должны использовать для остановки или стоянки только в случае аварийной ситуации или опасности**". Присутствовавшие на сессии представители скандинавских стран указали, что символ знака Е, 17 а), только другого цвета, уже используется в их странах для обозначения объезда, а не места для остановки, и, следовательно, по всей видимости, они вынуждены будут сделать оговорку в отношении включения этого знака в Конвенцию.

Пояснительный меморандум

Статья 1 (второй абзац): Вместо "Венскую конвенцию о дорожном движении" читать "Конвенцию о дорожном движении 1968 года".

Статья 7: Поскольку делегация Германии ранее уже зарезервировала свою позицию в отношении разрешения использования в Конвенции флюоресцирующих материалов для дорожных знаков, она просила пересмотреть пояснительную формулировку для исключения всякой ссылки на эффективность материалов в этих знаках. Со своей стороны делегация Швейцарии предложила добавить в конце этого абзаца следующие слова: "...и рекомендует использование таких материалов в национальном законодательстве".

Статья 8, пункт 3:

(первый абзац): Вместо "глава I" читать "главы I и II".

(второй абзац): Вместо слов "на дополнительных табличках" читать "на табличках, предусмотренных в этой статье".

Статья 13-бис, пункт 2-бис (новый): Делегация Швейцарии указала, что она передаст в секретариат новый текст формулировки этой статьи, который будет рассмотрен в ходе сорок третьей сессии.

Статья 26-бис: Слово "требуется" заменить словами "может требоваться".

Статья 29, пункт 2 (первый абзац): В начале абзаца заменить слова "Венской конвенции о дорожных знаках и сигналах" словами "Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года" (другая поправка к тексту на русском языке не относится).

Приложение 1, раздел D, глава II, пункт 3: В тексте на русском языке вместо "знак В" читать "знак В, 1". Учитывая замечание делегации Германии, WP.1 также изменила текст этого пункта следующим образом: "Отсутствие четкости в существующей формулировке пункта 3 позволяет по-разному толковать правила преимущественного права проезда на перекрестках с круговым движением. Знак D, 3 предназначен для водителей, находящихся на перекрестке с круговым движением. Однако ни в Конвенции о дорожном движении 1968 года, ни в Конвенции о дорожных знаках и сигналах не определены правила преимущественного права проезда, применяемые к водителям, которые уже находятся на перекрестке.

Таким образом, предложение по поправке направлено на уточнение этих правил посредством юридически четкого указания на то, что водитель, находящийся на перекрестке, пользуется преимущественным правом проезда по сравнению с водителями, въезжающими на перекресток, когда на подъезде к этому перекрестку находится знак В, 1 или В, 2 вместе со знаком D, 3".

Приложение 1, раздел E, глава II: В конце заголовка добавить "пункты 9 и 14".

Первый абзац был изменен следующим образом:

"Предлагаемая поправка к пункту 9 направлена на более точное определение значения знака E,11^a "ТУННЕЛЬ", а также условий его использования либо на въезде в туннель, либо на подъезде к нему".

Приложение I, раздел F

Глава I: Третье предложение было изменено следующим образом: "Обозначение F,14 (телефон экстренной связи) может быть черного или красного цвета".

Глава II: Этот абзац был изменен следующим образом: "Предлагаемая поправка предусматривает введение двух дополнительных новых обозначений, о которых упоминается в главе I, а также в пункте 14 главы II раздела E выше.

Приложение I, раздел G, глава V: Формулировка была изменена следующим образом: "Предлагаемая поправка направлена на согласование (...) знаков, указывающих на аварийные выходы, наличие которых в туннелях имеет первостепенное значение".

d) Европейское соглашение, дополняющее Венскую конвенцию о дорожных знаках и сигналах

Документация: TRANS/WP.1/2003/4, TRANS/WP.1/2003/4/Rev.1

11. WP.1 приняла документ TRANS/WP.1/2003/4/Rev.1. Делегат Российской Федерации указал на неправильно использованный термин в тексте на русском языке.

e) Дополнительный Протокол о разметке дорог к Европейскому соглашению, дополняющему Венскую конвенцию о дорожных знаках и сигналах

Документация: TRANS/WP.1/2003/5, TRANS/WP.1/2003/5/Rev.1

12. WP.1 также приняла документ TRANS/WP.1/2003/5/Rev.1. Вместе с тем в тексте на английском языке было предложено пересмотреть измененную формулировку в пункте б (к статье 29 к Конвенции) с учетом существующего текста. Делегат Российской Федерации сообщил, что он передаст в секретариат точную формулировку текста изменения на русском языке для "дополнительных пунктов, которые предлагается включить сразу после пункта 2 настоящей статьи".

ПОДГОТОВКА ЧЕТВЕРТОЙ НЕДЕЛИ БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ В РЕГИОНЕ ЕЭК ООН (*пункт 4 повестки дня*)

Документация: неофициальный документ № 7

13. Председатель Рабочей группы сообщил, что накануне сессии для доработки программы состоялось совещание небольшой неофициальной группы (Швейцария, Франция, Испания, Нидерланды, ЕКМТ и секретариат), созданной для подготовки семинара, который планируется провести 5 апреля 2004 года в рамках четвертой Недели безопасности дорожного движения. Он уточнил, что при составлении этой программы были учтены замечания, высказанные делегатами в ходе сорок второй сессии, и подчеркнул, что для организации семинара предстоит выполнить еще более значительный объем работы, а это требует четкой координации усилий по подготовке как в плане технического, так и логистического обеспечения.

14. Секретариат ознакомил с содержанием программы семинара, принятой вышеупомянутой группой (неофициальный документ № 7), и указал, что по случаю четвертой Недели во Дворце Наций состоится выставка, в которой странам и организациям предлагается принять активное участие, представив свои брошюры, плакаты, видеоматериалы и другие информационные материалы, подготовленные в рамках этого мероприятия. В этой связи делегатов просили, с одной стороны, как можно скорее сообщить секретариату либо по электронной, либо по обычной почте о своих намерениях в отношении четвертой Недели, и с другой - наладить тесные контакты с соответствующими органами и учреждениями, занимающимися вопросами безопасности дорожного движения в своих странах с целью как можно шире разрекламировать этот семинар для обеспечения максимально активного участия и полного успеха этого мероприятия.

15. Представитель ассоциации "Лазер-Европа" ознакомил участников с деятельностью своей ассоциации, созданной в 1998 году в целях содействия повышению безопасности дорожного движения в Европе, и указал, что в апреле 2003 года его ассоциация организовала в ЮНЕСКО пятый фестиваль фильмов по темам безопасности дорожного движения. Он также сообщил, что ассоциация "Лазер-Европа" готова играть роль связующего звена для четвертой Недели на местном уровне, как и в случае третьей Недели безопасности дорожного движения в 2000 году. Наконец, он отметил, что в распоряжении его ассоциации имеются фильмы и другие мультимедийные материалы, с помощью которых в ходе этого семинара можно было бы проиллюстрировать агрессивное поведение на дороге.

ПОДГОТОВКА РАБОЧЕГО СОВЕЩАНИЯ ПО ДОРОЖНЫМ ЗНАКАМ И СИГНАЛАМ (*пункт 5 повестки дня*)

Документация: неофициальный документ № 6

16. Представитель Франции ознакомила WP.1 с программой рабочего совещания (*неофициальный документ № 6*) по дорожным знакам и сигналам, которое состоится 22 сентября 2003 года и цель которого заключается в том, чтобы, с одной стороны, представить результаты некоторых проведенных исследований и, с другой - рассмотреть ряд проблем, связанных с дорожными знаками и сигналами. Она уточнила, что это рабочее совещание, на котором не планируется формулировать какие-либо выводы, главным образом имеет целью наметить будущие направления работы, которую предстоит выполнить WP.1. Наконец, она пригласил всех делегатов включить в состав своих делегаций специалистов в области дорожных знаков и сигналов.

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (*пункт 6 повестки дня*)

17. Резолюции CP.1 и CP.2

Председатель WP.1 напомнил, что после завершения работы по поправкам к Конвенциям и Соглашениям, имеющей приоритетное значение, основное внимание будет уделено пересмотру и обновлению резолюций CP.1 и CP.2, которые должны быть дополнены, в частности, положениями по безопасности в автодорожных туннелях в целях включения в них рекомендаций, рассмотренных небольшой группой по туннелям в июне 2002 года, а также положениями, касающимися осмотров на дорогах, помощи жертвам дорожно-транспортных происшествий и управления транспортными средствами в состоянии алкогольного и наркотического опьянения.

С учетом этой будущей работы было создано несколько небольших групп, в частности группа по изменению структуры резолюций (Швейцария, Франция, МОПДТП, секретариат), которой было поручено разработать новую структуру на основе предложения, сформулированного ранее Францией, и группа по осмотрам на дорогах (Швейцария, Франция, секретариат и, возможно, МОПДТП), на которую была возложена задача определить основные направления деятельности в этой области на основе уже существующих резолюций/рекомендаций. Прежде чем принимать возможное решение о создании группы по вопросу об употреблении алкоголя за рулем в целях обновления старой рекомендации, касающейся управления транспортными средствами в состоянии алкогольного опьянения (TRANS/SC.1/336/Rev.1 от 13 марта 1989 года), секретариату было поручено распространить эту рекомендацию среди делегаций, с тем чтобы можно

было принять решение на сентябрьской сессии. Что касается осмотров на дорогах, то после представления этой темы делегацией Швейцарии (неофициальный документ № 5, в котором излагаются мотивы подготовки данного предложения) WP.1 приняла решение создать небольшую группу для изучения этого вопроса.

18. Обгон

WP.1 приняла к сведению неофициальный документ Российской Федерации (документ № 3), в котором затрагивается проблема обгона, и устные разъяснения, представленные этой делегацией. Группа сочла, что, прежде чем принимать возможное решение о соответствующем изменении или дополнении Венской конвенции, необходимо тщательно изучить эту проблему с точки зрения национальной практики. Поэтому она поручила небольшой неофициальной группе (Российская Федерация, Эстония и Польша) подготовить проект вопросника, который должен быть представлен на рассмотрение Рабочей группе в ходе ее сорок четвертой сессии (апрель 2004 года).

19. Последствия введения новой классификации опасных грузов, которые могут перевозиться по туннелям, для системы дорожных знаков и сигналов

WP.1 поручила секретариату изложить в форме записки проблемы, связанные с принятием Рабочей группой по перевозкам опасных грузов (WP.15) новой классификации грузов, которые могут перевозиться по туннелям, с тем чтобы оценить возможные последствия введения этой классификации для дорожных знаков и сигналов, определенных Венской конвенцией о дорожных знаках и сигналах.

20. Кампании по безопасности дорожного движения

Рабочая группа приняла к сведению подготовленные секретариатом неофициальные документы (№ 1 и 1-бис), в которых содержится компиляция ответов на вопросники, распространенные в 2001 и 2002 годах, по кампаниям в области безопасности дорожного движения, проводимым странами ЕЭК. Она поблагодарила секретариат за выполненную работу и сделала вывод о том, что эти сведения служат весьма полезной информационной базой для обмена опытом между странами. Поэтому она выразила пожелание и впредь распространять такой вопросник. Вместе с тем Рабочая группа просила добавить в вопросник раздел, в котором были бы указаны номер телефона или адрес электронной почты сотрудника, заполняющего этот документ.

21. Вклад ООН в повышение безопасности дорожного движения

В ходе своей внеочередной сессии, на которой присутствовали Директор Отдела транспорта ЕЭК и Генеральный директор Фонда ФИА, WP.1 приветствовала посла Фуада Аль-Хинаи, Постоянного представителя Султаната Оман при Организации Объединенных Наций, который прибыл на сессию для представления резолюции 57/309, принятой 22 мая 2003 года Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

В своем выступлении посол, напомнив о некоторых данных, подтверждающих масштабность проблем безопасности дорожного движения во всем мире (в среднем 2 700 погибших в день), а также о процедурных этапах, которые пришлось пройти для принятия этой резолюции в Генеральной Ассамблее, выразил удовлетворение тем, что впервые за всю историю своего существования Генеральная Ассамблея согласилась обсудить проблему безопасности дорожного движения. Кроме того, он дал высокую оценку качеству работы ЕЭК, выполненной, в частности, WP.1 и WP.29, и высказался за то, чтобы результатами этой огромной работы и опытом, накопленным странами ЕЭК, могли воспользоваться все страны мира. Он выразил пожелание развивать сотрудничество с ЕЭК и поблагодарил WP.1 за обеспечение тесного взаимодействия в ходе организации четвертой Недели безопасности дорожного движения и Всемирного дня безопасности дорожного движения, который проводится 7 апреля 2004 года и в связи с которым будет опубликован доклад ВОЗ, призванный привлечь внимание общественного мнения во всех странах к проблемам безопасности дорожного движения.

В ответном выступлении Председатель WP.1 поблагодарил посла за инициативу вынести вопросы безопасности дорожного движения на самый высокий политический уровень и подчеркнул важность учета результатов работы, проводимой ЕЭК ООН, для обеспечения максимального синергического эффекта.

После этого обмена мнениями ряд участников выступили с заявлениями, резюме которых приводится ниже:

- Генеральный директор Фонда ФИА поблагодарил секретариат за распространение на трех языках документа, подготовленного им для этой сессии (неофициальный документ № 2) и содержащего описание роли, которую должна играть Организация Объединенных Наций в области безопасности дорожного движения. Он обратил внимание на отсутствие механизмов обмена опытом на мировом уровне, но в то же время подчеркнул необходимость того, чтобы процесс глобализации не отразился на эффективности работы в этом секторе.

- Директор Отдела транспорта, поблагодарив посла Султаната Оман и Директора Фонда ФИА, также подчеркнул важность взаимодействия в работе. В этой связи он сообщил, что через посредство директоров других региональных комиссий он предложил всем странам принять участие в четвертой Неделе безопасности дорожного движения, а также отметил важное значение присоединения к конвенциям и соглашениям ЕЭК максимального числа стран. Кроме того, он обратил особое внимание на необходимость учета результатов работы, проводимой ЕЭК, во избежание дублирования усилий. В заключение он высказал мнение о том, что WP.1 способна наиболее эффективным образом играть такую роль на глобальном уровне, и выразил пожелание, чтобы Генеральная Ассамблея признала важность деятельности ЕЭК.
- Делегации Нидерландов, Российской Федерации, Франции и ряда НПО также выступили на заседании, поблагодарив посла за его инициативу привлечь внимание общественности всех стран к проблеме безопасности дорожного движения. Все выступавшие отметили трудность задачи и подчеркнули центральную роль, которую должна играть WP.1 в разработке глобальной стратегии.

22. Сроки проведения следующей сессий WP.1

Секретариат проинформировал делегации о том, что следующие сессии WP.1 состоятся:

- 22-25 сентября 2003 года (сорок третья сессия)
- 6-8 апреля 2004 года (сорок четвертая сессия).

УТВЕРЖДЕНИЕ РЕШЕНИЙ (*пункт 7 повестки дня*)

23. Подготовленный секретариатом перечень решений, принятых WP.1 на ее сорок второй сессии, был утвержден.
